O ECO
Jornal da Ilha

ILHA GRANDE
EM PROSA

Abraão, Angra dos Reis - Novembro de 2003 - Ano IV - Nº 47

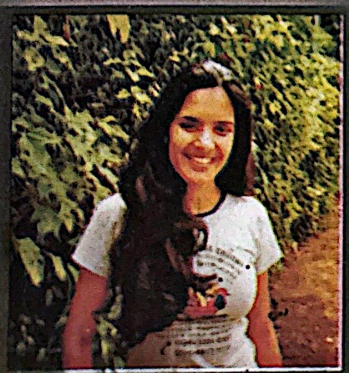


Feira da Turismo - 05

# Ilha Grande Map Inside 18



Aniversário - 9



O belo do povo mestiço - 14



Caixadaço. O nome desta praia significa Caixa D'aço que quer dizer cofre, no sentido de proteção com relação ao mar e aos inimigos. Na costa brasileira existe vários Caixadaços

## Um casamento!



editorial

# *Finalmente, quem somos e o que queremos?*

No belo do mundo louco que criamos não sabemos o que queremos. Nem parecemos seres capazes de meditar, criar e equacionar o certo e o errado. No mundo do "além" cada grupo tem seu Deus, cada qual mais complexo, mais difícil de provar sua existência ou a sua inexistência. E são muitos, alguns até absurdos. No sistema econômico-social é uma loucura, o capitalismo é selvagem e desumano, o socialismo não deu certo, o comunismo, só funciona em regimes totalitários e não dá perspectivas de crescimento a ninguém. Portanto, sem objetivos para o amanhã. Como forma de governo, a democracia é a mãe de todos os malandros do planeta, a ditadura não serve porque nos impõe condições rígidas, sem direito a contestação. Enfim, o que nos serve? Desde os gregos na Grécia antiga que os filósofos equacionam formas sócio-econômicas, de comportamento e moral que possam se adequar a toda humanidade. Mas nada deu certo, o "balaio de gatos" é cada vez maior e sem soluções. Finalmente, quem somos e o que queremos? Será que o que nos serve é a inquietude? O terror? O tormento? A intranqüilidade? Nosso mundo vive de contendas permanentes e por toda parte. Parece até que no "sopro de Deus" alguma coisa deu errada. É!...O leitor já deve estar se perguntando onde é que este maluco quer chegar com isso tudo, se todos sabemos disso e terráqueo nenhum deu jeito? Na verdade não tenho aonde chegar, tudo isso é igual a Transamazônica, uma estrada que sai de um lugar e vai a lugar nenhum, mas partindo daí eu posso afirmar à nossa comunidade, que adora uma desagregação, um conflito, um "*tchi-tchi-tchi*" de esquina, a caveira dos outros, tirar o cliente do vizinho oferecendo preço abaixo do custo e etç, que isso não é um "privilégio" nosso nem coisa estritamente "abronesca", mas sim o fruto da imperfeição da humanidade. Aqui é um pouco mais guerreiro, mas com pouca diferença de qualquer outro lugar pequeno. Cabe a nós que já sabemos disso, deixarmos de ser encrenqueiros e melhorarmos nossa forma de vida. Finalmente estamos num paraíso ou não? Bem, já que estamos, aproveite o Natal, encha o peito e dê um forte abraço no seu maior ***inimigo***. Mostre a ele que você é "tão machão quanto gostaria de ser"! Você, além de um presente, vai lhe dar a maior surpresa! Possivelmente até um susto. Você vai ver! ***Mas atenção***!.... Eu falei encha o **peito**, não confunda com "encha a **cara** porque aí pega!" Cuidado!...Morar no paraíso tem regras e... pode ter respostas duras! FELIZ NATAL!

## *"A ILHA É DIFERENTE POR ISSO SOMOS ASSIM"*

Este é o slogan que você vai encontrar nos locais de arrecadação do jornal. Aproximadamente metade da tiragem do jornal terá distribuição gratuita, para que todos tenham acesso e será subvencionada pelo sistema de venda do restante . O sistema de venda será diferente de tudo o que você conhece. Será acreditando na humanidade, **você pega um jornal e deixa um real.** Você não acreditou? Então você não acredita em você mesmo, nós acreditamos nas pessoas. Você vai ver e vai gostar. A ILHA É DIFERENTE POR ISSO TEMOS QUE SER ASSIM Os **possíveis não honestos**, não terão espaço por aqui, basta educar, conscientizar, participar e dar exemplo que eles mesmos se excluem. **Caso alguém não tenha um real, não vai deixar de ler o jornal**, é só apanhá-lo gratuitamente na redação. A condição comunitária do jornal permanece mesmo sendo empresa. **"Entre nessa de cabeça e... Cresça!".**

**Este jornal funciona como um fórum na comunidade, um expõe suas idéias, critica, sugere o outro contesta ou se solidariza. A comunidade julga e analisa seu mérito. Participe, você é mais um neste contexto. *"Mais vale o intento de acertar, que a certeza da inércia".*** Aproveite enquanto durar no mundo o privilégio da liberdade de expressão. **USE-A PARA MELHORAR!** É raro uma comunidade pequena como a nossa, ter seu próprio veículo de comunicação. **APROVEITE! Não tome a crítica que lhe fizeram como uma ofensa, seja inteligente, melhore seu rendimento (desempenho) usando a crítica, tire proveito da crítica. Ao corrigir seu possível erro, já estará tirando proveito. Cabeça cara!!! O inteligente administra e usa o "inimigo"!**

**EXPEDIENTE**

O ECO
Jornal da Ilha

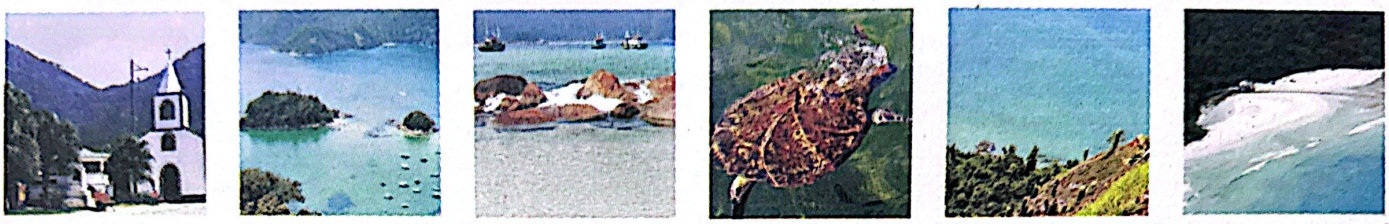
Diretor e Editor: Nelson Palma
Jornalista responsável: Eduardo Souza
Cronistas e correspondentes:
Renato Buys
Hilda Maria de Sousa
Alba Maciel
Ega Rio
Núbia de Inri
Enepê
J. Pessoa
Creuza Natalli
Pitosto Figh
Ernesto Saikin
Revisão: Núbia Reis - J. Pessoa
Diagramação: Rodrigo Porto
Impressão: Gráfica Freitas
Endereço: Rua Amâncio F. de Souza nº 18, Abraão, Ilha Grande, Angra dos Reis, RJ.
E-mail: emiliaeco@uol.com.br
On line: www.ecocamping.com.br
Tel.: (24) 3361-5094 / Telefax: (24) 3361-5410

**As matérias escritas neste jornal, necessariamente não expressam a opinião do jornal. São de responsabilidade de seus autores.**

***Nota:*** **este jornal é de uma comunidade. Nós optamos pelo nosso jeito de ser e, nosso dia a dia, portanto algumas coisas poderão fazer sentido somente para quem vivencia nosso cotidiano. Razão de nossas desculpas por não seguir certas formalidades acadêmicas de jornalismo. Sintetizando:"é de todos para todos e do jeito de cada um"!**

## >> Ilhagrande Adventure Viagens e Turismo Ltda.

Ilhagrande Adventure



Viva sua propia Aventura

**Viva Sua Própria Aventura**

Live your own Adventure

**www.ilhagrandeadventure.com**



# TURISMO

## Informações e Sugestões ao Turista

### Caro amigo:
### BEM-VINDO À ILHA GRANDE!

Ao lhe dar boas vindas temos o prazer de informá-lo, que já está integrando uma APA (Ares de Proteção Ambiental) e que nós lutamos muito para protegê-la e contamos com você neste trabalho. Sabemos que não está como você gostaria de encontrar, mas se não fosse o esforço em conjunto da comunidade e dos turistas, estaria muito pior. A Vila do Abraão é simples, até bucólica e lhe oferece boa estrutura de pousadas e restaurantes e isso dependerá somente de sua escolha. Sugerimos que para seu conforto não aceite incessantes ofertas, escolha você mesmo o que você veio buscar. O que as pessoas lhe oferecem pela tentativa de melhor preço, com certeza não será boa escolha. Não volte estressado, se você souber escolher aqui será um excelente spa. As agências **credenciadas,** poderão orientá-lo. Na proteção à natureza, não tire nada e não deixe nada. No mar não tire as ***estrelas do mar*** ou qualquer espécie marinha do local onde esteja, São animais frágeis e não devem vir à superfície. Faça sua foto submarina junto com eles mas deixe-os lá. A Vila é bastante tranqüila, possui um atendimento médico, policial e bombeiros satisfatório. Não use DROGAS, a lei não permite. Mas não use mesmo! Você poderá estar estragando sua vinda se usar!
Desejamos que volte feliz, levando saudade e fotos e deixando amigos.

Um bom retorno!

Obrigado.

### *Information and Suggestion for Tourists:*
### Dear friend: Welcome to Ilha Grande.

We would like to welcome you, and we have the pleasure to inform you that we have already formed APA's (Areas of Enviromental Protection ) , that we fight hard to protect and **we count on you to help us.**
We know the island is not exactly ideal ecologically, but if it wasn't for the combined effort of the community and tourists , it would be much worse.
The village of Abraao is a simple place, even rustic and offers a nice assortment of pousadas and restaurants, this **depends entirely on you.**
We suggest, for your comfort and safety, that you **AVOID SOLICITORS** and **DO NOT** accept the incessant offers - for those are probably of questionable places ; **choose for yourself** what you came here for. What people offer you at lowest prices, are definitely not the best choice.
Don't return stressed out, if you know how to choose, the island is an excellent destination. Registered agencies can inform you.
In protecting nature, DO NOT take anything and DO NOT leave anything. Once in the ocean DO NOT remove starfish or any type of marine species from where they are; they are fragile animals and shouldn't be brought to the surface take an underwater picture with them but leave them alone.
This Village is very tranquil it has an adequate medical clinic, police station and fire station.
DO NOT use drugs, it is against the law. Really, do not use them. You could be ruining your stay here on the island.
We hope that you return to Ilha Grande, that you take pictures and fond memories with you and leave nothing but new friends behind.
Come back soon !

Thank you.

---

Caro Amico:
Benvenuto a Ilha Grande
Felici di darle il benvenuto , abbiamo il piacere di informarla che ci troviamo localizzati in una **APA** ( Area di Protezione Ambientale ). Lottiamo molto per proteggere l' isola , per questo chiediamo il suo **aiuto**. Sappiamo che l' isola magari non é come l' avete immaginata ma se non fosse per lo sforzo comune della comunitá e dei turisti , sarebbe molto peggio. La Vila do Abraao é semplice, quasi bucolica ma le offre buone pousade e ristoranti, chiaramente questo dipenderá dalla vostra **scelta.**
Sugeriamo, per il vostro **conforto e sicurezza**, di non accettare l'incessante offerta di servizi a **basso prezzo**, questo potrebbe pregiudicare la sua sognata vacanza. Verifichi personalmente e procuri sempre il meglio, certamente la scelta di un prezzo basso non risultera` la migliore. Non torni stressato, se lei saprá scegliere, Ilha Grande si rivelerá una eccellente destinazione. Procuri informazioni con le **agenzie autorizzate**. Per quanto riguarda la protezione ed il rispetto dalla natura, non ritiri niente e non lasci niente. Non ritiri dal mare (anche per pochi istanti) **le stelle marine** o qualsiasi altra specie marina , sono animali molto fragili e non devono assolutamente risalire in superficie. Scatti le sue foto submarine nel loro ambiente senza rimuoverli. Il villaggio é abbastanza tranquillo, offre un posto medico un distaccamento di polizia e di vigili del fuoco. Non usi **droghe** la legge non lo permette, questo potrebbe rovinare la sua vacanza. Le auguriamo un felice ritorno, porti via tante foto e lasci molti amici.
A presto!

Grazie.

Chers amis ! Bienvenue a Ilha Grande ! En vous souhaitant la bienvenue ,nous avons le plaisir de vous informez que vous penetrez dans une "APA"(aire de protection ambientale), et que nous faisons tous les efforts possibles pour la preserver. Pour cela, nous comptons également sur votre aide. Nous savons que tout n´est pas exactement comme vous aimeriez le rencontrer, mais s´il n´existait pas cet effort commun de la communauté et de vous-même,tout serai bien pire. Le village d´Abraao est simple, bucolique, et vous offrira une bonne structure de pousadas et restaurants. A vous de choisir !
Nous vous suggerons, pour un séjour plus agreable, de ne pas accepter les incessantes propositions qui vous serons faites. Prenez le temps de choisir vous-même ce que vous rechercher. Il n´existe pas d´intermediaire autorisé. Ce que ces derniers vous offrirons pour le plus bas prix ne sera certainement pas le meilleur choix. Vous n´êtes pas venu içi pour repartir stressé, Ilha Grande est votre Spa. Les agences autorisées, l´Association de Pousada a la sortie du quai pourront vous orienté. Pour proteger notre Nature, n´en retirez rien, et n´y laissez rien non plus. Dans l´eau, laissez les étoiles de mer et autres especes marines ou elles se trouvent. Ce sont des animaux fragiles qui ne peuvent venir a la superficie. Faites votre photo sous-marine en leur compagnie. Le village est bien tranquille, possede un centre de santé, un poste de police et de pompiers satisfaisant. Ne consommez pas de drogues, ce n´est pas permi par la loi et peut vous occasionnez de sérieux problemes, en dehors de gâcher votre séjour. Profitez-en aussi pour oublier les cigarettes quelques jours ...ou pour toujours. Nous vous souhaitons un tres bon séjour, certain que vous emmenerez de tres bons souvenirs, et que vous laisserez quelques amis.

Merci

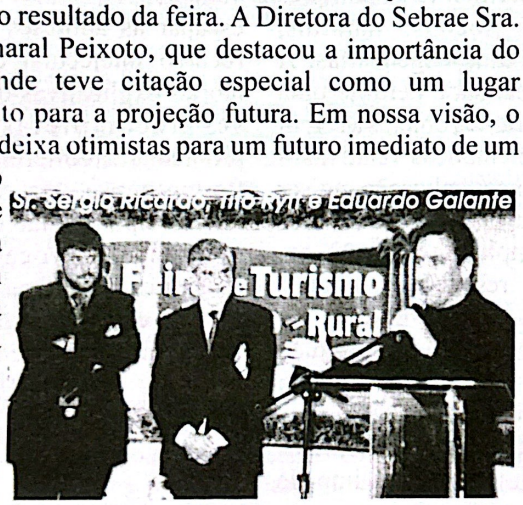
# TURISMO

## FEIRA DE TURISMO ECOLÓGICO & RURAL

***Na sede da FIRJAN - RIO dia 5 de novembro. Um banho de turismo, de camaradagem, entrosamento e negócios.***

Na abertura já se dimensionou o resultado da feira. Foi muito animada e descontraída, com prestígio das autoridades, com destaque ao importante, enfim, começamos com sorriso. A abertura foi feita em conjunto. Presenças ilustres: Eduardo Galante, da Autêntica Publicidade e Marketing, (anfitrião), com destaque para o Sr. Secretário de Turismo Tito Ryff, Presidente da TurisRio Sergio Ricardo Almeida, que apoiou este evento e, o JB com cobertura jornalística para o evento. No decorrer da Feira esteve presente a Presidente da ABBTUR Sra. Tânia Omena, que analisou como muito positivo o resultado da feira. A Diretora do Sebrae Sra. Celina Vargas do Amaral Peixoto, que destacou a importância do evento. A Ilha Grande teve citação especial como um lugar promissor, com crédito para a projeção futura. Em nossa visão, o momento da Ilha nos deixa otimistas para um futuro imediato de um Corredor de Turismo de qualidade crescente, por graça de um esforço sem limites de uma comunidade disposta a reverter o quadro. Com marketing em principais revistas e jornais nacionais e na Europa, está abrindo importante espaço, para um turismo como esta paradisíaca Ilha merece. Já conta com o apoio de empresas com profissionalismo como a Autêntica Publicidade e Marketing e, abandonando a esperança no falido, complicado e desanimador Poder Público. Não só se acredita como já se aposta num futuro promissor. Quem pagar para ver, vai gastar de forma errada e não terá dinheiro para vir aqui. É!... Com mais algum tempo você estará vindo a um lugar que além de paraíso, você será VIP. Da Costa Verde estiveram presentes apenas a Ilha e o Hotel do Bosque, isso significa que por falta de presença nós não vamos deixar de crescer em ***qualidade***. Nossa mesa foi muito concorrida e através da Sudoeste Turismo (receptivo na Ilha), nos representamos, com tarifários e marketing. Foram fechados muitos e importantes contatos e parcerias. Composta de 90 expositores; operadoras e hospedagens de resort a campings. Agentes de viagem formaram o maior público presente, aproximadamente 900. Inúmeras e concorridas palestras foram realizadas no mini-auditório preparado para este fim. Uma volta ao passado foi destaque cultural importante, pelo grupo teatral, Revoadas ao Passado, da Região de Miguel Pereira. O grupo nos trouxe a presença dos tempos da Corte. Um bufet permanente saciou a gula de todos os "pecadores" presentes. O fecho de ouro foi feito com o sorteio de tudo o que foi oferecido, que ia de caixa de bombom, passando por hospedagem até passagem aérea oferecida pela TAM. Foi muito bom! Parabéns a Autêntica, por mais esta realização, e no próximo ano estaremos por lá em massa, para ampliar a festa , os negócios, projetar e propagar a Ilha, e fazer amigos.


Nossa mesa


Sr. Secretário Tito Ryff e Eduardo Galante


Entrega de Diploma

Pitosto Figh


Panorama da Festa


Diplomas

# Meio Ambiente

## A PESQUISA INTERDISCIPLINAR NO CAMPO SOCIOAMBIENTAL E A ANÁLISE HOLÍSTICA

Carlos José Saldanha Machado
Professor do DESMA/FEN/UERJ
Representante Titular do Fórum de Reitores das Universidades do Rio de Janeiro e Presidente da Câmara Técnica de Sistema de Gestão no Conselho Estadual de Recursos Hídricos do RJ

A pesquisa interdisciplinar no campo socioambiental é cada vez menos o esforço de um pesquisador solitário, enclausurado na sua disciplina e, no interior dela, num campo de investigação muito particular. Ela é cada vez mais um trabalho de equipe, exigindo a cooperação de profissionais de diferentes disciplinas. Um grande desafio para as essas ciências neste século que se inicia é o de conhecer, analisar e propor alternativas para a solução das degradações ambientais e das desigualdades sociais e regionais com as quais têm convivido ao longo dos últimos 40 anos. Muitas das demandas mais evidentes da sociedade atual não têm sido suficientemente atendidas, como por exemplo, o planejamento da ocupação territorial das zonas costeiras, a conservação e/ou preservação do meio ambiente, a gestão integrada dos recursos hídricos, o uso de tecnologias de produção mais adequadas às características sócio-ambientais do entorno de uma planta industrial e a de prever e prevenir os desastres ecológicos.

Portanto, a natureza heterogênea dos objetos de estudos circunscritos ao campo socioambiental impõe a realização de um trabalho conjunto entre pesquisadores de diversas formações oriundos de tradições disciplinares as mais diversas.

Mas, é preciso enfatizar que essa realização tem, historicamente, enfrentado dificuldades de realizações práticas no ambiente acadêmico, sobretudo por que cada um de nós tem jargões próprios, o que *a priori* tornaria difícil a comunicação entre disciplinas diferentes a fim de elaborar-se uma problemática comum sobre um objeto comum. Não se trata somente de vocabulários diferentes, mas de maneiras diferentes de formular as questões e as hipóteses e de forjar os conceitos. Um vocabulário comum não seria senão uma nova maneira de nomear conceitos já definidos em cada especialidade científica.

Não obstante, é a atitude intelectual holística, sistêmica ou dinâmica compartilhada pelos profissionais envolvidos com as questões sociambientais que tem permitido o trabalho conjunto entre disciplinas tradicionalmente estanques ligadas às ciências sociais, naturais, biomédicas, da terra e as engenharias. A análise holística da realidade permite uma nova maneira de construir os objetos a serem conhecidos e as problemáticas relativas a esses objetos. Esta conceitualização, ao ser incorporada nas práticas cotidianas dos pesquisadores, não implica a negação das particularidades dos respectivos objetos disciplinares. As idéias-chave da epistemologia subjacente a essa atitude intelectual são : (1) a complexidade do objeto a ser conhecido é irredutível a uma decomposição em elementos simples; (2) a multiplicidade do real, inesgotável, impede a unidade de um saber totalizante; (3) o objeto a ser conhecido é uma realidade dinâmica irredutível a uma estrutura estática; (4) a totalidade concreta de um grupo de atores não é um sistema; descrever as suas partes é analisar os diferentes sistemas que ao mesmo tempo o atravessam e o constituem pelas suas interações ; (5) a propriedade emergente que distingue melhor o objeto socioambiental e os sistemas que o constituem dos outros objetos e sistemas - físicos, biológicos, tecnico-científicos - é seu caráter paradoxal. Essas idéias diretoras podem orientar a viabilização de agenda de pesquisa em direção à elaboração de teorias que melhor respeitem a complexidade de seus objetos. A vantagem da análise holística ou dinâmica é escapar às antíteses dogmáticas e ser um recurso intelectual que permite construir teorias explicativas limitadas, diversas sem ser incompletas, respondendo a problemáticas diferentes e complementares. Portanto, se ela convém à pesquisa interdisciplinar, não é somente por que ela oferece um vocabulário comum às diferentes disciplinas científicas, é também porque ela exclui o primado teórico de certos fatores e, como conseqüência, o primado explicativo de uma única disciplina.

**Artista Plástica**
*nativa recria nas telas coisas do passado da Ilha e fixa uma visão do presente.*

*Ateliê N.Christianes*
*Exposição permanente.*

*Rua da Praia, 20*
*Vila do Abraão* *Tel.: (24) 3361.5874*

**CASA DAS PEÇAS REFRIGERAÇÃO**

- *Refrigeração em geral*
- *Lavadoras, eletro, portáteis e microondas*
- *Venda ,instalação e manutenção em condicionadores ar split.*
- *Atendemos a domicílio na Vila do Abraão e praias vizinhas.*

*Ligue para marcar a visita:*
**Tel. 24 - 33651995 ou 3367 6374**
*Rua Arcebispo Santos, nº 30 Centro Angra em frente ao Mercado Municipal*

# Meio Ambiente

## *Hotel vai fechar semana que vem*

Nenhum novo hóspede entrou ontem no Hotel Meliá Confort Barra First Class, Barra da Tijuca. A Coordenadoria de Licenciamento e Fiscalização da Prefeitura do Rio interditou o imóvel terça-feira. O vice-presidente para a América Latina do Sol Meliá, Rui Manuel de Oliveira, explicou que os que já haviam feito reserva estão sendo encaminhados para outro hotel. "Até o fim da semana que vem os hóspedes terão partido", prometeu. A juíza da 1ª Vara de Fazenda Pública, Valéria Pachá Bichara, negou liminar para o estabelecimento voltar a funcionar.

A interdição ocorreu, segundo o secretário municipal de Governo, João Pedro Figueira, porque o prédio não possui licença para funcionar como hotel, apenas como residencial. Rui Manuel argumentou que a Sol Meliá, contratada pela Gafisa, somente administra o imóvel. Todo o projeto do Condomínio Mundo Novo, onde funciona o hotel, é da Gafisa, a quem caberia a seu ver apresentar licença.

Mesmo assim, Rui Manuel discorda da situação irregular. "O Sol Meliá Confort não é um hotel, mas um sistema associativo de locação", contestou. Investidores compraram quartos e encarregaram uma administradora para efetuar locações

Fonte: http://odia.ig.com.br/odia/geral/ge071107.htm Sexta, 7 de novembro de 2003.

**Coluna do Leitor**

Os textos aqui divulgados são de inteira responsabilidade de nossos leitores:

Hotel Clandestino

A ABIH-RJ, Associação Brasileira da Indústria de Hotéis do Rio de Janeiro, em reunião hoje, registrou seu apoio, e seu aplauso, à Prefeitura pela iniciativa de interditar e coibir o funcionamento de um estabelecimento irregular, que se dedicava à atividade hoteleira.

As exigências para que um estabelecimento se regularize, são muitas e rigorosas. A hotelaria se ressente quando é tolerada concorrência predatória, por estabelecimentos que não possuem alvará para funcionar como hotel, não possuem Inscrição Municipal, não emitem nota fiscal de serviços hoteleiros, havendo inclusive, suspeita de que algumas notas seriam emitidas por administradora de imóveis, e, outras por escritório em S.Paulo, configurando sonegação dos tributos da Cidade e do Estado do Rio de Janeiro. Assim como os comerciantes são prejudicados pelo comércio ilegal, os hoteleiros também o são pela hotelaria clandestina. O que a hotelaria deseja, é, apenas isonomia no tratamento fiscal e de posturas, no âmbito municipal e estadual.

A legalização que se está pretendendo, para tais estabelecimentos hoteleiros, desautorizados e portanto clandestinos, viria apenas estimular a "primeiro fazer errado para acertar com as autoridades depois".

A Prefeitura está de parabéns pela sua corajosa iniciativa.

Angelo Vivacqua

diretor da Rede Luxor de Hotéis

# Pousada de Luciano Huck em Fernando de Noronha (PE) é interditada

**ALESSANDRA KORMANN**

**da Agência Folha**

O ministro Gilberto Gil (Cultura) pode ficar sem lugar para passar o Réveillon. A pousada em Fernando de Noronha (PE) que ele e comitiva reservaram para a passagem de ano foi interditada no começo da semana pelo Ibama (Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis).

A Pousada Maravilha foi construída com dinheiro do apresentador Luciano Huck e dos empresários João Paulo Diniz, Pedro Paulo Diniz e Ed Sá, no terreno onde morou o ex-chefe do Parque Nacional Marinho José Gaudêncio Filho, o dono formal do empreendimento. Ele e Huck se conheceram muitos anos atrás, quando o apresentador ainda tinha um programa na Rede Bandeirantes.

Só moradores que possuem autorização de ocupação de solo podem construir em Fernando de Noronha, Patrimônio Natural da Humanidade. Há cerca de cem pousadas na ilha, sendo que a maioria funciona nas próprias casas dos moradores.

O arquipélago é protegido por legislação ambiental e é dividido em APA (Área de Proteção Ambiental, onde se pode construir obedecendo uma série de pré-requisitos) e o Parque Nacional, de proteção total. A pousada fica na fronteira entre a APA e o parque. Para visitar a ilha, é preciso pagar uma taxa ambiental progressiva: quanto mais tempo a pessoa ficar, mais caro. Uma semana, por exemplo, custa cerca de R$ 200.

A pousada, composta por cinco bangalôs e três apartamentos, tem um requintado projeto que mescla cores claras, luz natural, palha e junco. Quando começou a ser construída, há cerca de dois anos, a obra foi embargada pela Justiça, atendendo à ação impetrada pela Assembléia Popular Noronhense.

Os advogados da pousada entraram com recurso e conseguiram, no TRF (Tribunal Regional Federal) da 5ª Região, autorização para concluir a obra. "Mas a Justiça vinculou o funcionamento da pousada ao julgamento do mérito da causa e determinou que o Ibama monitorasse o cumprimento, sob pena de multa diária de R$ 1.000. A área técnica do Ibama verificou que eles já estavam funcionando e mandei interditá-la", afirmou o superintendente do Ibama em Pernambuco, João Arnaldo Novaes Júnior.

Segundo o advogado Marcelo Huck, professor da Faculdade de Direito da USP e pai do apresentador Luciano Huck, a pousada não foi inaugurada oficialmente. Agora os donos devem apresentar uma série de documentos para comprovar se a pousada foi construída de acordo com o projeto, respeitando a legislação ambiental. "A interdição só pode ser quebrada pela Justiça", disse o superintendente.

Colaborou **FÁBIO GUIBU**, da Agência Folha, em Recife

**O ECO** Que bom que estamos vendo as coisas acontecerem, é lamentável que só aqui na Ilha Grande nada acontece. O paraíso dos fora da lei é aqui e fica por isso. Aqui está cheio de irregularidades, mantidas as proporções, semelhantes ao Meliá e L Ruck ou muito piores e, não tem processo que mude o curso. No Eco anterior temos um texto, com relação ao meio ambiente, que define bem esta situação, quando se refere ao Poder Público envolvido com empreendimentos que posteriormente estão no ilícito. Esses empreendimentos, só chegaram a esse ponto, porque de alguma forma o Poder Público aceitou. Quem investiu não seria tão incompetente de chegar ao final da obra, de alto custo, com tamanho risco, sem ter pelo menos a conivência do Poder Público para o que foi feito. Mas agora para surpresa do dono, configura como ilícito. Nesta instância embarga-se o empreendimento ou a obra, que em outra instância qualquer, ele mesmo a autorizou. **"Este país definitivamente não é sério nem com seus próprios ilícitos".** No caso Meliá, essa empresa nos parece gostar desse conflito, pois aqui em Angra também está envolvida com séria questão ambiental no manguezal.A questão já resultou até em audiência pública. Será que aqui, poderá ter tido uma "forcinha" do Poder Público? O que os ambientalistas da SAPÊ acham disso? O Ministério Público, também deve ficar apavorado com o que vê. Eta meu país!!!

No caso de Fernando de Noronha, existe algo incompreensível, pois se lá ao que sabemos, não pode mais construir pousadas, a menos que o proprietário seja do local, como é que a abra só agora foi interditada? Ninguém olhou documentação para aprovar o projeto? Bem, estes dois casos foram apenas para a introdução ao nosso desabafo, pois de alguma forma ainda são passiveis de discussão jurídica, face ao conflito já existente. Mas aqui na Ilha, sem nenhum argumento legal, "o atropelador da lei" constrói em qualquer lugar, até no mangue, funciona sem alvará e, muitos, simplesmente com o imposto, mandado ex-ofício e pronto. Os que cumpriram a lei passaram por um alvará de construção, um de habite-se, até finalmente o de funcionamento. Nossa questão é: porque não são todos iguais perante a lei? "Primeiro fazer errado para acertar com as autoridades depois" é um praxe que tem que acabar. É imoral! É vergonhoso para o Poder Público! E qualquer meia água, não pode virar pousada. Temos que ter compromisso com o turista.

De que adianta, nós ambientalistas "torturarmo-nos" pelo meio ambiente, se quem tem a lei na mão não nos ajuda? É desesperador! E nosso Ministério do Meio Ambiente, aonde fica nisso? Acreditamos que está no hora de "jogar pesado" em cima de tudo o que se intitula Conservação da Natureza ou então abandonar tudo e deixar a mercê de cada um, até que a Natureza se encarregue de dar sua própria sentença. Se esta sentença acontecer vai ser pesada, vai nos exterminar sem nenhuma piedade e do jeito que merecemos! **Ela concluirá que somos a única espécie desnecessária no planeta.** Por sermos extremamente dominantes , terá que levar conosco tudo o que resta de vida no planeta. **Uma pena!** Quem "pagar para ver" irá na frente, igual "boi de piranha". Vê-lo ir na frente será o único consolo que restará para os ambientalistas.

Temos que mudar de técnica urgentemente, chega de persuadir: **para *proteger* o meio ambiente temos que "*atacar*" o Poder Público enquanto há tempo. Temos que fazer transbordar de processos no Ministério Público e lotar a imprensa com os praticantes de ilícitos que estão no poder e possivelmente já são maioria.**

Leia On Line, **www.ecocamping.com.br**, artigo na página 06 de O ECO nº 46 . Você concluirá que só mudanças extremamente abrangentes (para não dizer radicais), poderão evitar que a Natureza faça sua própria justiça.

N. Palma

Social

# CASAMENTO

## *A ILHA QUE FAZ HISTÓRIA* - Rachel e Renato Um Casamento

ECO CAMPING engalanado, paradoxalmente cosmopolita e selvagem, à luz de tochas, exórdio pronto em ré menor, regido por "Karaukewicheski", emoções fazendo borbulhar e transcender o espírito, com todo o calor humano próprio ao momento. Enfim, com todo o "frescural" necessário ao fato histórico, digno da mais altiva corte. Assim começou a história da RACHEL e RENATO. Ela veio lá da terra da Borborema, educada no requinte da capital Paraibana, desafiou o mundo perseguindo seus objetivos e ai de quem se atravessasse em seu caminho. Por onde esteve, sua passagem foi marcada por decisões e participações importantes, sempre num estilo Joana D'Arc e acabou caindo feito cordeirinho de enfeite, um biscuit, um alfenim nas mãos do Renato das orquídeas, das estórias tão bem contadas que parecem verídicas, das cachaças bem tomadas, da "malandragem" carioca, da simplicidade romântica, da sabedoria nata...! É, O AMOR É QUIMICO. "Se a mistura for homogênea poderá dar o mais belo encontro, independentemente do conteúdo". E viveram esta união por longos anos, agora resolveram casar.

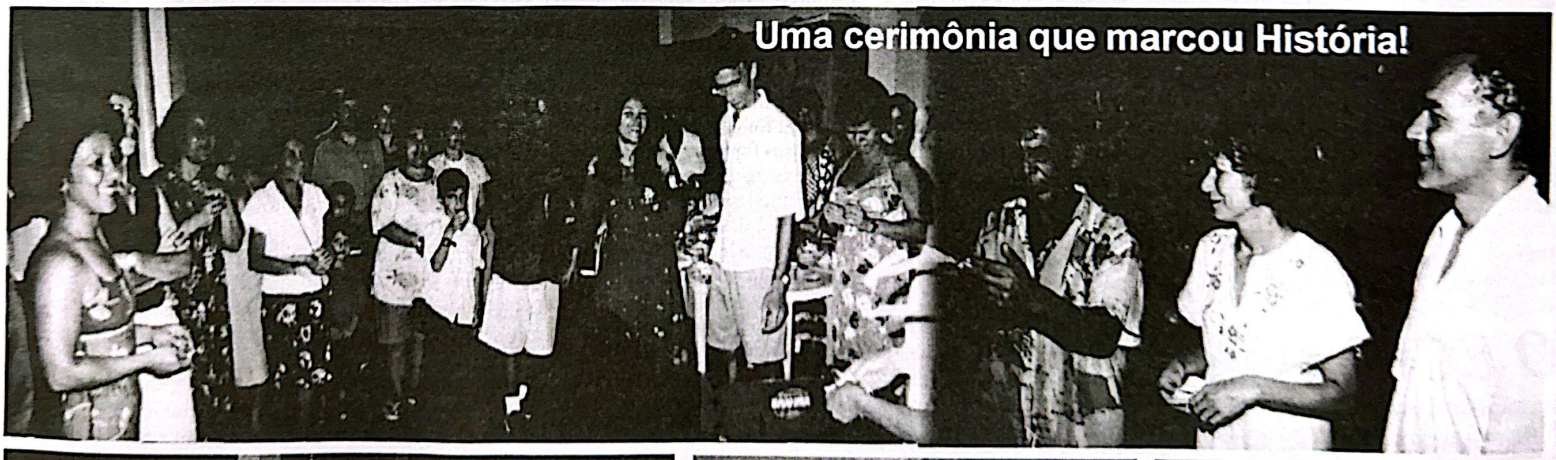
A festa aconteceu descontraída e sofisticada, rústica e simples, bem ao estilo dos noivos. Culinária saborosa, refinada e renomados vinhos satisfizeram aos exigentes gastrônomos. O clima harmônico e feliz entre grandes amigos, se fez presente todo o tempo e cujo "testemunho ocular da história" encontra-se no visual das fotos, onde se vê as bocas visitando as orelhas numa constante.

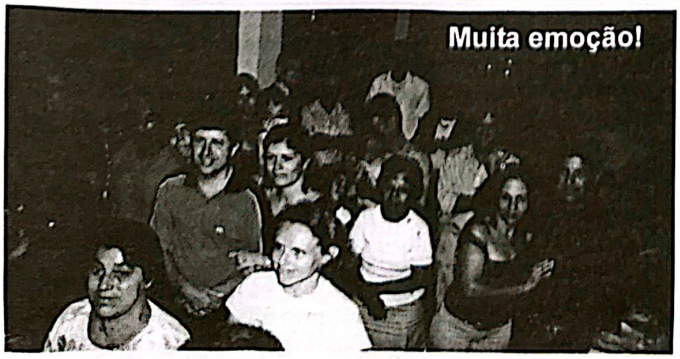
E todo mundo a cantar:

"Que tu foi fazer no mato, Maria Quelzinha? Foi encontrar com o Renato"...! E o resto da história não posso contar...!

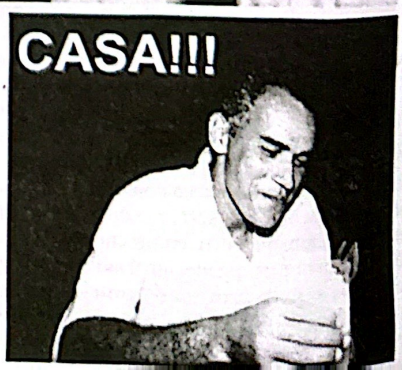
Neste contexto todo incluiu-se o aniversário da Núbia, com seus 21 aninhos. Oh quê?!! Tal qual uma debutante, cheia de amor. A baixinha subiu aos píncaros da vida e em felicidade explodia. O Eco, seu mascote de estimação (um tremendo **caninus viralatus da linha sebosus**), não entendia nada do movimento, mas queria de alguma forma participar, mesmo estando mais atrapalhado que intruso. A tia de Núbia, dona Luza, veio lá do Maranhão. Uma doce pessoa, que traz em si uma requintada educação, típica de um passado que não existe mais, mas que deixou muita saudade. Ela é do estilo elite maranhense dos anos trinta. Ainda mantém a prosa da época, fala na segunda pessoa e em cuja semântica torna marcante a arte de se expressar. Um requinte diferente!

Enfim a festa marcou história e com certeza será papo na Vila por muito tempo. Bem, já esta na hora de sair das paranóias jocosas satíricas do Palma, que sou eu, para ouvirmos coisas mais sérias, como por exemplo, a declaração de amor da Rachel para o Renato, dita durante o momento solene, antes da prece:


Uma cerimônia que marcou História!


Muita emoção!


Nossos Amigos


CASA!!!

# BOM DIA!

Me perdoem Fernando Pessoa, Drumond, Cecília, Clarice
E tantos outros que falaram de amor
Fizeram versos, rimas e prosas
Escreveram livros grossos, finos, bonitos
Inspirados em musas, luas, príncipes encantados e sonhos
Muitos sonhos
Procurei neles, em todas as linhas, entrelinhas, "sobrelinhas"
Não me escapou nenhuma letrinha
E, no entanto não encontrei quem me falasse desse amor diário
Desse amor com sol, desse amor com chuva
Desse amor inverno, verão, de outonos que ainda virão
Desse amor Natal, de novo Carnaval
E o amor aí, virando "folhinha"
Vivendo estações, mutações
É, procurei sim nas antologias
E não encontrei ninguém que me contasse






Quanta poesia há no Bom dia que você me diz todos os dias...

- Núbia: grave seu depoimento, "fale agora ou se cale para sempre":

Que festa, heim! Eu estava transbordando em felicidade. Primeiro porque meus amigos Rachel e Renato estavam comemorando seu casamento, segundo eu estava festejando meu aniversário com um presente maravilhoso: a presença da minha tia!
O entusiasmo pelo casamento foi tão grande que por horas eu esquecia do meu aniversário. Agradeço ao Palma por ter me dado essa festa inesquecível e a todos meus amigos que compartilharam essa alegria.

- Rosane, sua vez!

Nós, os amigos presentes na "festa de Rachel-e-Renato", estávamos ali encantados e felizes, como eles e por eles. E a gente tem vontade de agradecer a eles, e a Deus junto com eles não só por essa festa que compartilharam com a gente nesse dia especial de celebração, mas também pela festa que eles são. Há casais assim especiais, que têm esse privilégio de fazerem bem um pro outro, que são um presente um pro outro, e que, além disso e por isso fazem bem e são um presente também pra todo mundo que está em volta. Benza Deus!

- Hilda, com aquele seu jeito, mineiro.

Foi pura celebração! Mas celebração em dobro: um casamento e um aniversário. Amigos, velas, flores, poesia, bebidas, comidinha deliciosa reunidos pela magia e força que reina no Emília Ecocamping. Núbia estava transbordando de alegria, linda, leve e doce. Para mim, Rachel e Renato são modelos de vida. Todos os três são meus Amigos verdadeiros e que sempre me passam uma energia muito forte de amor e alegria! Amei a festa e estar entre amigos compartilhando alegria.

Bem, fechando o papo, gostaria de dizer, que vocês marcaram uma época nesta Ilha ao jeito de vocês e que todos gostaram. Por onde vocês passaram ficou marcado com saudade. Na escola, nas associações e na comunidade como um todo. Com relação aos meus propósitos na Ilha, o apoio de vocês foi determinante. Nas minhas gestões na AMHIG, no O ECO, nas guerras com a prefeitura, enfim, em tudo tem a marca de vocês.
E agora, como fecho de ouro esta maravilhosa festa, com muitos amigos, luzes e música, aqui no camping, selando esta união de vocês, de uma forma simples mas tomada de emoções! A tal ponto que ninguém conteve as lágrimas de felicidade. É!...Não tem como negar, os humanos precisam casar! Um abraço de "esmagar", meus amigos! Nossa amizade será guardada com "sete chaves" e com o Paes de guardião.
Um obrigado especial ao Paes, pelo sucesso da iluminação. Você é um cara iluminado!

Enepê

ASSOCIAÇÃO DOS MEIOS DE HOSPEDAGEM

Ilha Grande

Angra dos Reis - RJ - Brasil

Compromisso com um turismo de boa qualidade.

# Feliz Natal!

## Pizzaria Delivery

Pousada Telhado Azul
Ilha Grande - RJ

*Sócio AMHIG*

*Sabe aquela hora que dá uma vontade de comer uma coisa gostosa?*
*...Liga pra gente, que entregamos "aquela" pizza ou massa quentinha em sua casa, trabalho ou pousada.*

No pedido de uma Pizza Família para entrega, grátis um refrigerante 2 litros

3361-5011 Entrega Gratuita

## Confira nosso cardápio

| Pizzas | (família e brotinho) |
|---|---|
| Mussarela | 17,00 / 9,00 |
| Calabresa | 18,00 / 9,50 |
| Presunto | 18,00 / 9,50 |
| Napolitana | 18,00 / 9,50 |
| Portuguesa | 19,00 / 9,50 |
| Alho e Óleo | 19,00 / 10,00 |
| Banana | 19,00 / 10,00 |
| Atum | 19,00 / 10,00 |
| Champignon | 19,00 / 10,00 |
| Americana | 19,00 / 10,00 |
| Palmito | 20,00 / 10,50 |
| Quatro Queijos | 20,00 / 10,50 |
| Frango c/ catupiry | 20,00 / 10,50 |
| Carne Seca c/ catupiry | 21,00 / 11,00 |
| Telhado Azul (chocolate, mel, banana e mussarela) | 21,00 / 11,00 |

**MASSAS (individual) R$ 11,00**

Lazanha à bolonhesa - Lazanha de Frango
Lazanha de Presunto - Lazanha Quatro Queijos
Inhoque à Bolonhesa - Inhoque ao Suco
Inhoque de Frango - Inhoque de Presunto
Inhoque Quatro Queijos - Canelone à Bolonhesa
Canelone de Frango - Canelone de Presunto

# O Pescador

opescadordailha@uol.com.br
Abraão - Ilha Grande

## Pousada e Restaurante

Reservas: (24) 3361-5114 / 3361-5711

*Espaçosas suítes de frente para o mar com varanda, ar condicionado, ventilador de teto e frigobar.*
*Café da manhã servido em varanda à beira-mar.*
*Bar e Restaurante próprio especializado em peixes e frutos do mar.*





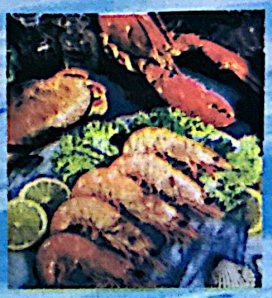



**Culinária com muita criatividade e bom gosto!**

**Um lugar de gente bonita!**











## Bar Restaurante Grill ALECRIM

*We speak English / wir sprechen Deutsch / parliamo Italiano govorimo Slovensko*

*Seja bem-vindo*

*O melhor que a natureza oferece em um ambiente acolhedor.*

*Todos os dias um prato especial criado pelo chef*

***O serviço, os pratos, os vinhos são oferecidos para você viver um jantar especial em um ambiente agradável.***

Especialidades:
Carnes grelhadas (filé mignon, picanha, carneiro, contra-filé, rã, javali)
Peixes grelhados ( filé de salmão)
Espeto de camarão grelhado

Molhos finos
Batata gratinada, frita ou rostie
Saladas especiais
Excelentes sobremesas
Vinhos nacional e argentino
* pratos individuais *

**Travessa Buganville Abraão Ilha Grande - Reservas: (24) 9962.0990**

# HUMOR

UM TURISTA NOS PERGUNTOU

Ocasionalmente encontramos um turista que estava desapontado e até intrigado com os baixos preços na Ilha. Ele nos dizia: vim com um bolso cheio de dinheiro, já estou aqui há uma semana e não gastei quase nada. Como é que vocês fazem para pagar as contas se hospedam a baixo do custo? Jeitinho mineiro: não pagando uai! Ele horrorizado falou: isso no meu país dá cadeia. - Uai, aqui também, mas ninguém vai preso sô! Como ele notou que as respostas não tinham nexo, resolveu demonstrar escrevendo.

Vejam:

| | | |
|---|---|---|
| Lavagem de roupas.. | 8,00 | Oito peças (duplo) a um real por peça. |
| Café da manhã..... | 10,00 | Duas pessoas |
| Operacional..... | 10,00 | Água, luz, impostos, empregados, sorriso, etc |
| Depreciação..... | 10,00 | Pintura, ventilador, ar condicionado, frigo, chuveiro, mobiliário, roupa de cama, utensílios, etc . |
| Lucro cessante | 7,00 | Na construção de um apartamento, após a mobília, o custo aproximado é de vinte mil. reais. Qualquer poupança daria pelo menos sete reais por dia. Tem que se considerar. |
| Total do custo..... | 45,00 | |

Se eu pago R$ 40,00 por dia ele tem um prejuízo de R$ 5,00. Que comerciante é esse? Nem o "milagre brasileiro" explica isso! Nós só tínhamos respostas jocosas para ele e já estava se aborrecendo pela nossa postura. Aí tentamos mais alguns tipos de besteirinhas para acalmar os ânimos. Aí né.....É!... Um dia ele vende a pousada e pagará todas as dívidas, se der, depois começa tudo outra vez. O homem daqui é cíclico, ele acha bonita esta palavra: **cíclico** "Dá-lhe idéia de sobre rodas, que anda rápido, que produz e que é esperto". O turista pirou, pois levava tudo a sério. Não conseguia entender que para **burro só basta feno.**

Nem nós sabíamos que para morar no paraíso como dono de hospedagem estava implícito ser idiota (para os do precinho medíocre é claro)!

Na verdade não tivemos argumentos humorísticos nem lógicos, para convencer o turista e ele teve que voltar com a grana no bolso. Disse que iria gastá-la em Paraty, lá está mais caro e conseqüentemente mais fácil de gastar. Por ser matemático e também um "quadrado perfeito", não conseguia entender, pois sua previsão era de gastar 75 dólares/dia e só conseguia gastar 18. Algo deveria estar errado, isto o "encucava" muito, lhe dava a impressão de que não havia pago parte da conta! My god !!!.....

Good bye!

Pitosto Figh

# TÓPICOS É!...

1. A barcas S/A possui uma concessão para explorar as linhas do Sul Fluminense. Só que os horários não condizem com nossa realidade moderna, onde uma população inteira e os turistas ficam a mercê do mínimo de viagens em horários impróprios. Carecemos de ter pelo menos a metade das viagens que fazem para a Ilha de Paquetá... É ....
2. Pois é ... hoje temos dois grandes empregadores neste país! Os empresários falidos... e a justiça do trabalho que emprega o resto com gordas indenizações! É ...
3. Se um dia alguém abrir uma casa de tavolagem por aqui, com certeza todos vão copiar e baixar os preços, e a Vila do Abraão vai virar um Vila Mimosa! É ...
4. O crescimento imobiliário desenfreado gera o aumento de esgoto e a falta de água para descarga! É ...
5. Os políticos já estão se esvoaçando igual a mosca varejeira em cima daqueles montinhos que todos conhecem! É ...

Elias






• • • Cartas, Notícias, Opiniões • • •

# Ilha Grande em tempo de presídio

## Fuga e Colaboração

No dia 11 de maio de 1938, um comando armado de militantes integralistas, opção política de extrema direita, dirigida e liderada por certo Sr. Plínio Salgado, atacou o Palácio Guanabara, no Rio de Janeiro, com o objetivo de prender o ditador Getúlio Vargas e retirá-lo do poder. Recebidos valentemente pelos fuzileiros navais da guarda, os invasores foram derrotados.

O governo do ditador Getúlio Vargas deu início a uma feroz repreensão contra os integralistas, prendendo e mandando para a Ilha Grande, um grande número de suspeitos. Dentre os presos, vale ressaltar a presença de um grande médico, o doutor Belmiro Valverde, que chegou a assumir a responsabilidade pelo ataque ao Palácio Guanabara.

Vamos, agora, reproduzir o relato do Dr. Hermínio O. Sardinha, então médico da Colônia:

"O Dr. Belmiro, apesar de não conhecer a Ilha, desejava a liberdade a qualquer preço e, para isso, a fuga seria a solução. Uma noite, aproveitando o silêncio, quando os companheiros dormiam, desceu do terceiro andar onde estava recolhido, usando cordas e lençóis. Chegando ao pátio interno galgou o muro, auxiliado por cúmplices pagos para isso. Fora dos muros caminhou mais de quatro horas por um caminho estreito e perigoso, onde eram visto grande número de animais selvagens, a todo instante, por entre os troncos das árvores que margeavam o caminho. Depois de muito andar, afinal, alcançou um lugar denominado Parnaióca".

E prossegue o Dr. Sardinha, conforme se lê em seu livro "Memórias de um Médico":

"O fugitivo, quando sentia já o calor dos primeiros raios de sol, no alvorecer daquele dia, e a luz da liberdade tão desejada, foi surpreendido por uma turma de guardas e soldados armados".

Preso, o médico voltou ao presídio, onde ouviu uma repreensão do Diretor, o coronel gaúcho Nestor Veríssimo, que disse:

"- Dr. Belmiro, é difícil fugir da Ilha Grande. Eu mandei buscá-lo, principalmente, porque não queria vê-lo devorado pelos tubarões..."

O Dr.Belmiro Valverde esteve bastante tempo preso na Ilha, onde prestava assistência médica, voluntariamente, à população e aos outros presos.

Em fevereiro de 1942, um triste acontecimento uniu dois grandes médicos, ambos presos na Ilha, mas de tendências políticas diametralmente opostas, na cabeceira de um paciente. É que aconteceu um acidente na Fábrica Rubi, mais ou menos por trás onde fica hoje a farmácia do Baixinho. Um mecânico estava consertando um dos tornos da oficina e resolveu pular sobre o eixo, girando em alta velocidade, entre as duas máquinas. A fivela de seu cinto prendeu num parafuso do eixo e o mecânico foi tragado pelo eixo, que enrolou sua roupa e arrancou, inteiramente, seu pênis e saco escrotal.

Levado para o serviço médico do presídio, o mecânico teve, a atendê-lo, dois grandes médicos, ambos urologistas: o Dr. Campos da Paz, preso por ser comunista e o Dr. Belmiro Valverde, preso por ser integralista, que o operaram dentro do mais rigoroso esquema técnico. Apesar da absoluta tristeza de seu drama, o pobre mecânico teve um tratamento médico de primeiríssima qualidade.

Prof. Renato Buys

## CONSERVAÇÃO DAS ABELHAS INDÍGENAS SEM FERRÃO DO PARQUE ESTADUAL DA ILHA GRANDE, RJ

Atualmente, a Ilha Grande representa um dos poucos espaços representativos dà Mata Atlântica, o tipo vegetacional mais predado nos últimos anos.Sobrevivendo às expensas desse ecossistema, há inúmeras espécies vegetais e animais que correm riscos de extinção.

A Mata Atlântica apresenta grande diversidade vegetal, muitas das espécies floríferas dependem de animais para produzir frutos e semente para sua manutenção nos hábitats, são plantas zoófilas. Pesquisas revelam que, dentro da zoofilia, as abelhas numa relação mutualística com as plantas, são responsáveis por 70% da atividade polinizadora. Infelizmente, muitos desses agentes dependem exclusivamente da vegetação de Mata Atlântica para sobreviver, colocando em risco toda a cadeia biológica, caso desapareçam.

Os meliponíneos, conhecidos como abelhas sem ferrão, são os residentes desses hábitats, e há escassos relatos sobre sua fauna nessa vegetação. Dentre todas as espécies de abelhas, os meliponíneos são as que mais brutalmente dizimadas de nossa vegetação devido aos desmatamentos, queimadas, predação do seu mel, pelo uso de pesticidas e pela poluição.

A Universidade Federal Rural do Rio de Janeiro (UFRuralRJ) vem desenvolvendo uma pesquisa nas terras do Parque Estadual da Ilha Grande para conhecer a riqueza das espécies local e sua ecologia, para fins conservacionais dessa fauna e flora associada. A partir desses conhecimentos será possível monitorar e desenvolver projetos de uso sustentado com o uso de algumas espécies de abelhas sem ferrão.

O pesquisadores colocam-se à disposição da comunidade para esclarecimentos e discussão em torno das possibilidades da criação para fins conservacionais. A salvação das espécies indígenas de abelhas sem ferrão não pode mais ficar à mercê de Parques e Reservas. É preciso conhecê-las e protegê-las.

Carolina Garcia e Cristina Lorezon Universidade Rural.

# • • • Cartas, Notícias, Opiniões • • •

## OUTRA FACE

Se você gosta de música e tem disposição para curtir um CD nos detalhes, sente-se e escute "Outra Face", uma seqüência de primorosas interpretações de músicas como "No dia em que eu vim embora", de Caetano e Gil, ou de "Autonomia", de Cartola.
Quem é capaz de nos conduzir através de um arco de valores musicais tão tenso, incluindo compositores consagrados e de diferentes escolas, é Ignez Santiago, uma cantora de vastos recursos e fina sensibilidade.
Há no CD, outras interpretações dignas de registro, como as de "Dança da Solidão", de Paulinho da Viola e de "Sete Véus", de Fátima Guedes.

Prof. Renato Buys

## UM POVO MESTIÇO

No princípio, era apenas o índio, guerreiro, vaidoso e indomável. Depois veio o branco europeu, um colonizador ou pirata, cheio de cobiça e vazio de princípios, pensando no lucro e na conquista. E os brancos trouxeram os negros, vítimas inocentes no processo de ocupação do território brasileiro.
E aconteceram as misturas. Surgiram os caboclos, resultantes das uniões entre brancos e índios. E os cafuzos, produtos de índios com negros, além dos mulatos, brancos com negros.
Depurada ao longo de uns poucos séculos, esta mistura toda, que os dicionários chamam de miscigenação, está levando o brasileiro a ser um povo doce e bonito, sem preconceitos e sem frescuras, além de ostentar uma cor realmente chocante.



O povo nativo da Ilha está bem inserido neste processo de miscigenação, mostrando traços claros dos ancestrais tupinambás, como os cabelos muito lisos, o formato do rosto, os maxilares salientes e um temperamento altivo. Não é querer puxar brasa para as nossas sardinhas, mas é um belo povo!

Prof Renato Buiz

## DECLARAÇÃO DE AMOR

Por que te amo com tanta força?
Por que o mistério do poder do amor nos une tanto?
Te amo no geral e no conjunto e te amo em cada um dos mínimos detalhes.
Te amo fisicamente, ao teu aspecto, ao teu jeito, às tuas curvas, aos teus particulares cheiros e perfumes.
Te amo por inteiro, com aquela espantosa sofreguidão mal disfarçada de primeiro amor.
Te amo com ânsia e sem artifícios, rendido ao meu sentimento, indefeso como um menino.
Te amo freneticamente, ruidosamente, como um doido em desespero, esquecido da vida e do mundo.
Te amo integralmente em todas as estações, no frio, no meio do sudoeste, na chuva, na manhã de sol e de calor, na madrugada, no azul do céu, no chumbo do céu, no negro estrelado e enluarado do céu...
Te amo seriamente, educadamente, com reverente atenção, com unção quase religiosa.
Te amo assim, totalmente, pesadamente, como um herói e como um bandido, de todas as maneiras, com ardorosa dedicação a ti, eternamente minha, só minha *Ilha Grande.*

Prof. Renato Buys

Ao Exmo. Sr.
Membro do Ministério Público
Angra dos Reis

Abraão, Ilha Grande, 05 de novembro de 2003.

Tendo ocorrido a invasão da minha propriedade há cerca de dois meses, por funcionários da prefeitura, orientados pelo administrador da Vila do Abraão, Ilha Grande, que desconhecendo os princípios da conservação de solos, mandou abrir uma rua com 90 metros de comprimento por 4 metros de largura, (fotos), aproveitando uma trilha velha que era usada como caminho para atingir a Praia das Palmas.
Durante vinte e sete anos morando no Abraão, hoje com a idade de noventa e seis anos, nunca vi ocorrer tamanha agressão a propriedade privada feita por qualquer órgão municipal. Esse crime ecológico afetará todo o equilíbrio da Reserva Biológica, prejudicada principalmente pela remoção da serrapilheira que servia como anteparo, impedindo a lavagem do terreno pelas enxurradas.
Dada às condições do terreno que, nesta área apresenta alta declividade, o corte da vegetação nativa e a capina da terra, hoje sem a proteção da mata que existia neste trecho, os fortes aguaceiros vem destruindo a passagem para as Palmas.
Os estragos das chuvas incidem principalmente sobre a minha residência que se acha localizada na base do morro, onde para eu ter área uniforme, sou obrigado fazer anualmente reposição de terra no platô em volta do terreno.
Inconformado com ação praticada pela Prefeitura de Angra dos Reis com a destruição da Reserva Biológica, que a mais de vinte e cinco anos venho conservando com carinho, não posso aceitar esse tipo de Invasão de Domicílio praticado sem meu consentimento e a minha revelia.
Peço a reparação das perdas e danos causados a minha propriedade e ao Meio Ambiente.

Dr. Julio Franco Amaral
Engenheiro Agrônomo
Praia Brava Abraão - Ilha Grande

# • • • Cartas, Notícias, Opiniões • • •

## *DIREITO DE RESPOSTA INDIGNAÇÃO*

Gostaríamos de manifestar a nossa indignação à matéria publicada neste jornal cujo tema: "Uma Santa em Desespero". O colunista que assina como Enepê, foi muito infeliz em querer fazer uma denúncia a uma empresa de navegação particular, usando termos inadequados e desrespeitosos à Santa Isabel.
Os Santos foram pessoas que deram suas vidas e testemunhos por Jesus Cristo e seus irmãos e estão lá no céu intercedendo por nós a Deus quando os invocamos.
Portanto, estão em um plano superior. Se somos Católicos Apostólicos Romanos, devemos ter fé, devoção e exigir respeito com nossos Santos.

Equipe de Liturgia da Igreja de São Sebastião Abraão Ilha Grande.

### UM VERDADEIRO AMIGO

Ter um amigo é maravilhoso.
Ser amigo de alguém ainda é melhor
É como acordar e sentir o sol brilhar.
Um amigo é alguém com quem se está bem.
Mas um amigo é muito mais do que isso!
É alguém que pensa em ti quando não estás aqui.
Alguém que bate com os dedos na madeira quando tens que fazer coisas difíceis.
Nunca se está realmente só quando se tem um amigo.
Um amigo ouve o que tu dizes e tenta compreender o que não sabes dizer.
Mas um amigo não está sempre de acordo contigo.
Um amigo contradiz-te e obriga-te a pensar honestamente.
Um amigo gosta de ti, mesmo que faças "asneiras".
Um amigo ensina-te a gostar de coisas novas e você não teria imaginado essas coisas se estivesse sozinho.
Amigo é uma palavra bonita.
É quase a melhor palavra!
Um amigo é alguém que tem sempre tempo para ti quando apareces.
Todos podem ter um amigo.
Não vivas tão apressado e veja que há alguém que quer ser teu amigo.
O verdadeiro amigo é aquele que sabe corrigir os nossos erros.

Morador

### *MOVIMENTAÇÃO FINANCEIRA AMAIG OUTUBRO/2003*

| | | |
|---|---|---|
| Pagtº TELEMAR..... | R$ | 1.268,22 |
| Pagtº EMBRATEL..... | R$ | 9,76 |
| Pagtº CERJ..... | R$ | 22,08 |
| Pagtº funcionários..... | R$ | 840,00 |
| Pagtº Conjunto Forró ..... | R$ | 840,00 |
| Pagtº Bebidas p/ Forró..... | R$ | 2.172,00 |
| Pagtº diversos..... | R$ | 223,99 |
| Recebtº do PS3..... | R$ | 1.299,60 |
| Vendas Bebidas Forró..... | R$ | 4.020,00 |
| Recebtº Sócios..... | R$ | 85,00 |
| Saldo anterior..... | R$ | 101,64 |
| Total Entradas..... | R$ | 5.404,60 |
| Total Saídas..... | R$ | 5.376,05 |
| Saldo Atual..... | R$ | 130,19 |

**Todos os comprovantes encontram-se a disposição na sede da Associação.**

**Paulo Sergio Diniz - Presidente**

## *RECLAMAR NOSSOS DIREITOS É UM EXERCÍCIO DE CIDADANIA*

Outro dia, eu estava em Angra, ali na Coronel Carvalho, no prédio da Previdência Social. Precisei telefonar e havia um orelhão ali na frente. Por sorte, ele estava funcionando, mas quando coloquei meu cartão, com quase 20 unidades, foi "engolido". Fiquei muito brava! Imagine se eu precisasse telefonar com urgência e não tivesse dinheiro para comprar outro cartão! Resolvi reclamar e fui até o posto da Telemar. O vigia me deu um número para que eu ligasse e reclamasse. É de uma central de atendimento. Eu gastei uns 20 minutos do corrido tempo em Angra, fornecendo vários dados, inclusive pessoais, para a telefonista. Ela me disse que dentro de 10 dias a Telemar me enviaria um novo cartão pelo correio.
É claro que o meu problema não foi resolvido de imediato, mas eu me senti muito feliz por ter tomado uma atitude. Então anotei o número da ocorrência para que, caso o cartão não seja enviado, eu possa reclamar novamente. Quem sabe assim a empresa não "se liga" e melhora a qualidade do serviço para os consumidores.
Para quem quiser fazer valer seus direitos, ai vai o número: **0800258363**

Fabíola Guadix

**Muitos que tentaram não conseguiram, mas todos que conseguiram, tentaram.....**

# • • • Cartas, Notícias, Opiniões • • •

## Escola Municipal Brigadeiro Nóbrega

### TERRÁRIO

Após dois meses da montagem do terrário, fizemos nossa última observação este ano e pudemos verificar as mudanças que nele acontecem, e que foram listadas e observadas pelo grupo de alunos que participaram do processo.

É importante destacar que a tarefa de observação do terrário não se esgota aqui, já que o mesmo vai continuar passando por outras mudanças.

Quanto aos resultados da experiência podem ser verificados nos relatos e avaliações feitas pelos alunos:

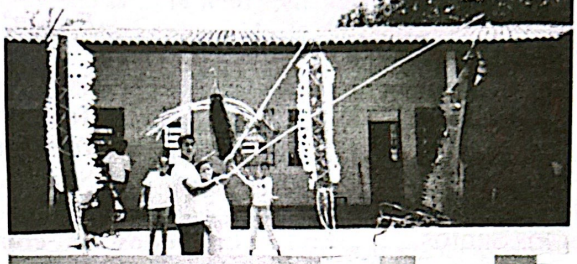
"... foi interessante, pois aprendemos muito mais sobre os seres vivos, como eles vivem, o que necessitam para viver e como deve ser o meio ambiente adequado para eles..."

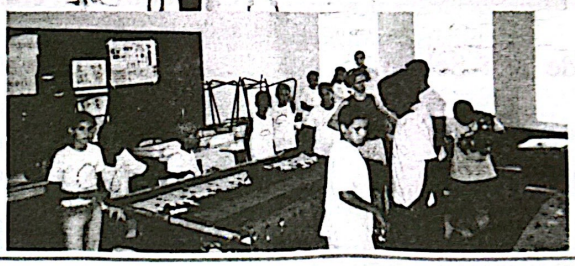
"... nós do terrário achamos muito legal porque não só nos divertimos como aprendemos."

"... nós aprendemos o que acontece se jogarmos alguma coisa no chão, o que pode acontecer e quanto tempo leva para se decompor"

Assim gostaríamos de convidar todos para vir à escola e conhecer melhor o terrário.







No dia primeiro de novembro, realizamos atividades com nossos alunos de Pré a 8ª Série, onde participaram de várias oficinas coordenadas por nossos professores.

Contamos com a participação da professora Ana Lana que proporcionou aos alunos a oficina de objetos voadores, um trabalho interessantíssimo!

**E no dia 29, mais uma atividade foi realizada. Desta vez a apresentação ficou por conta dos alunos, vale a pena conferir no próximo O ECO.**

## RECEITA DA DONA CACILDA

Dona Cacilda é uma senhorita de 92 anos, miúda, e tão elegante, que todo o dia às 8 da manhã ela já está toda vestida, bem penteada e perfeitamente maquiada apesar de sua pouca visão.

Receita da Dona Cacilda para se manter jovem:

Jogue fora todos os números não essenciais para sua sobrevivência. Isso inclui idade, peso e altura.

Deixe o médico se preocupar com eles. Para isso ele é pago.

Freqüente de preferência seus amigos alegres.

Os "baixo astrais" puxam você para baixo.

Continue aprendendo.

Aprenda mais sobre computador, artesanato, jardinagem, qualquer coisa.

Não deixe seu cérebro desocupado.

Uma mente sem uso é a oficina do diabo.

E o nome do diabo é Alzheimer.

Curta coisas simples.

Ria sempre, muito e alto.

Ria até perder o fôlego.

Lágrimas acontecem.

Agüente, sofra e siga em frente.

A única pessoa que acompanha você a vida toda é VOCÊ mesmo.

Esteja VIVO, enquanto você viver.

Esteja sempre rodeado daquilo que você gosta: pode ser família, animais, lembranças, música, plantas, um hobby, o que for.

Seu lar é o seu refúgio.

Aproveite sua saúde Se for boa, preserve-a.

Se está instável, melhore-a.

Se está abaixo desse nível, peça ajuda.

Não faça viagens de remorsos.

Viaje para o shopping, para cidade vizinha, para um país estrangeiro, mas não faça viagens ao passado.

Diga a quem você ama, que você realmente os ama, em todas as oportunidades.

E LEMBRE-SE SEMPRE QUE:

"A vida não é medida pelo número de vezes que você respirou, mas pelos momentos em que você perdeu o fôlego...

de tanto rir... de surpresa... de êxtase... de felicidade..."

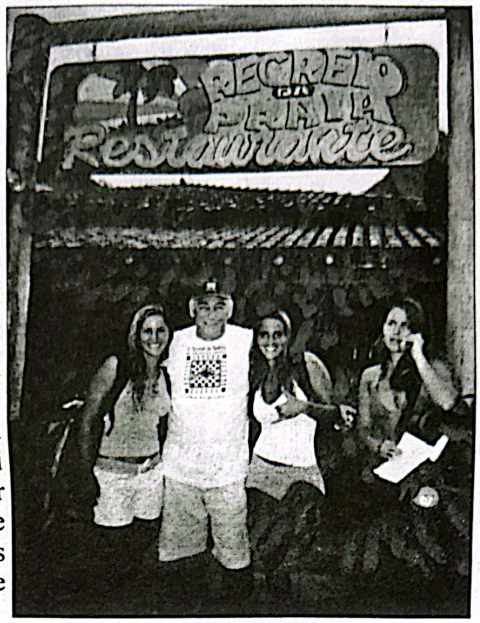
Internet

IDÍLIO
Material de Construção

Rua de Santana n. 36 - Abraão, Tel. 3361 5754.
Tudo para a sua construção em Abraão. Entregamos em outras praias.
Complete a carga de um barco que teremos preços especiais. Não construa sem falar com a gente. Temos várias opções de negócio.

# • • • Cartas, Notícias, Opiniões • • •

## A BAND NA ILHA GRANDE




A galera jovem da Bandeirantes, esteve dia 18 de novembro na Ilha, gravando para o programa OI, que vai ao ar dia 7 de dezembro às 12 horas. Uma garotada muito alegre e descontraída. Nosso contato foi com a ANA BEATRIZ, que veio acompanhada da FABIANA, diretora executiva da KNVideo, mais, Junior, Bia, Ana Luiza, Camila, Déborah, Bruno, Mayla, Janaina, Márcia, Magu e Cara de Concha (caramba, este nome faria sucesso na Argentina). Almoçaram no Restaurante Recreio da Praia, já bastante "ajantarado" face ao ido das horas, mas foi muito bom. Descontração total. O Magu (tinha que ter um Magu no meio), cheio de piadas de português e de arrojadas histórias. Parecia até ilhéu. É!...Os ilhéus contam muitas histórias, a Ilha é cheia de contos e lendas. Na próxima vinda nós vamos enriquecer o programa com eles, com as danças típicas e coisas da terra, além da capoeira, que aliás, pelo tempo que a capoeira chegou à Ilha já é coisa da terra também. A capoeira chegou aqui no início do Presídio. Nosso muito obrigado ao simpático grupo, foi um prazer estar com vocês, parabéns pelo trabalho e contem com a gente. Ah! Não esqueçam de dizer ao Magu, que eu sonhei que na reencarnação Deus vai ser melhor com ele, vai equipá-lo com "vintinho", e um dedinho só!!! UAUUUuuuu! Ele sabe o que é.

Um obrigado especial ao César, proprietário do Recreio da Praia, aos Gil e Ignácio que tão bem nos receberam e serviram.

Pitosto Figh

## *BARCAS S/A*
## *Linha Mangaratiba/Abraão*

"Cheiro de Verão....." ou impressões sobre o fluxo de passageiros durante os meses de verão.

As conseqüências desastrosas do modelo de funcionamento linha Mangaratiba/Abraão durante os meses de verão é suficiente para demonstrar.

A constatação mais evidente é que a grande maioria dos "turistas" que chegam através das Barcas são "diaristas". Basta assistir ao embarque e desembarque dessa grande quantidade de turistas em Abraão para constatar: isopor cheio, garantindo a cerveja gelada para o dia todo; cadeiras de praia, churrasqueiras (sem esquecer o saco de carvão); e se esquecem ela, a churrasqueira, não tem problema, pois quebram alguns galhos de árvores na beira da praia e improvisam o fogo.

De cada dez turistas que desembarcam, apenas três ou quatro chegam com suas malas para dormir em pousadas.

Ás 17:30h todo mundo volta, levinho. As latinhas foram esvaziadas e abandonadas na areia, na água, ou numa trilha.

As barrigas também aliviaram-se dos coliformes fecais e delicadamente abandonados entre as ondas ou atrás de uma arvore.

O cheiro de urina invade a Vila e á região por vários meses.

Os que vem "jornadear" voltam para a barca numa confusão só. De biquíni e sunga, da mesma forma que chegaram de manhã.

É uma briga para ver quem embarca primeiro, para conseguir um lugar para sentar. Os verdadeiros turistas ficam pra trás, pisoteados. Como carregam suas malas e bolsas, não conseguem competir.

Depois de passar vários dias em Abraão, gastando dinheiro em pousadas e comercio, eles terão que viajar em pé, ou sentados sobre suas malas.

Esse movimento devastador se repete a cada ano, com as mesma regularidade e conseqüências.

Algumas idéias para tentar reduzir esse caos:

•Durante os meses de verão, o preço da passagem poderia ser o mesmo todos os dias, sem diferença para o finais de semana ( R$ 12,00 por exemplo);

•Durante esse mesmo período, poderia se estabelecer duas linhas, com duas barcas. Uma faria a linha Mangaratiba/Abraão, e a outra Angra/Abraão. A primeira sairia de Mangaratiba às 10:00h e voltaria à tarde, às 17:00h. Saindo de Mangaratiba mais tarde, pela manhã, seria bom para os turistas "de verdade", pois deixariam a cidade do Rio de Janeiro em horário razoável, em vez de 5:20h da madrugada como acontece hoje em dia.

Faria também com que os que vem "jornadear" só pudessem chegar no Abraão bem mais tarde, desta forma tornando a sua viagem praticamente inviável.

Gerard Masse

O ECO

A instalação do caos no verão é uma constante e todos tem consciência disso. Além das propostas do Gerard, existe uma muito interessante e eficaz: a Prefeitura tomar vergonha e assumir a Ilha Grande. Só Angra tem uma jóia como a Ilha Grande no Brasil inteiro e estranhamente ela não tem interesse algum. Quanto vale a Ilha Grande? Quanto a Ilha poderia retornar em recursos financeiros e bem estar social se bem administrada? Quantos empregos a mais poderiam ser gerarados? Uma pena, resta-nos o abandona à sorte do destino!

Adequar os horários da Barca deviria ser de iniciativa da própria Prefeitura e não do desgaste desta tão sofrida comunidade. ***Se esses horários fossem planejados para contrariar o interessa da comunidade e dos turistas, estariam exatamente como estão.*** Eles contrariam até o interesse econômico da própria Barca. ????????



O triste visual dos que vem **jornadear na Ilha.** Esta imagem é na Praia Preta, dentro do Parque Estadual da Ilha. Em pleno atropelo da legislação. O Parque está ao sabor da sorte, por falta de recursos. O Diretor do Parque está abandonado tanto quanto o Parque. Não tem o mínimo de apoio do Estado para o desempenho de suas funções. Nos transparece que o Estado além do Parque quer destruir o próprio Diretor. Não há comunidade que possa apóia-lo sem um mínimo de contra-partida do Poder Público. Num lugar como este o Estado tem que estar presente com força total e não fazer de conta que está presente.

Do editor

www.ilhagrande.com.br
Anuncie e garanta um ótimo resultado para seu negócio.
3WN Assessoria de Propaganda e Marketing Fone: (19) 34550986 E-mail:gerencia@ilhagrande.com.br

# Ilha Grande

**Atenção: Para a sua segurança é aconselhável requisitar guia local credenciado pelo Institudo Estadual de Florestas IEF - RJ. Não aceite o serviço de pessoas não Credenciadas.**




## Trilhas
### Duração e distância dos circuitos (ida e volta)

**T1- Circuito Abraão**
Distância: 3.400m / 3.800m
Duração: 2h/3h

**T2- Aqueduto - Saco do Céu**
Distância: 11.600m / 12.000m
Duração: 6h/7h

**T3- Saco do Céu - Freguesia de Santana**
Distância: 7.600m / 8.000m
Duração: 4h/5h

**T4- Freguesia de Santana - Bananal**
Distância: 5.400m / 6.000m
Duração: 2h/3h

**T5-Bananal - Sítio Forte**
Distância: 9.800m / 10.000m
Duração: 5h/6h

**T6- Sítio Forte - Praia Grande de Araçatiba**
Distância: 12.000m / 12.400m
Duração: 6h/7h

**T7- Praia Grande de Araçatiba - Gruta do Acaiá**
Distância: 10.400m / 10.800m
Duração: 6h/7h

**T8- Praia Grande de Araçatiba - Provetá**
Distância: 9.000m / 9.400m
Duração: 5h/6h

**T9- Provetá - Aventureiro**
Distância: 7.000m / 7.400m
Duração: 5h/6h

**T10- Abraão - Mangues / Pouso**
Distância: 11.600m / 12.000m
Duração: 5h/6h

**T11 - Mangues / Pouso - Lopes Mendes**
Distância: 2.000m / 2.400m
Duração: 1h/2h

**T12- Mangues / Pouso - Farol dos Castelhanos**
Distância: 11.600m / 12.000m
Duração: 6h/7h

**T13- Abraão - Pico do Papagaio**
Distância: 11.400m / 11.800m
Duração: 6h/7h

**T14- Abraão - Dois Rios**
Distância: 13.600m /14.000m
Duração: 5h/6h

**T15- Dois Rios - Caxadaço**
Distância: 8.200m / 8.600m
Duração: 4h/5h

**T16- Dois Rios - Parnaióca**
Distância: 15.200m / 15.600m
Duração: 6h/7h


**Tour Operator - Operador de Receptivo**
Aventuras - Trekking - Canoagem - Passeios Especiais - Guias Oficiais
Adventure - Trekking - Canoeing - Tourist Information - Official Local Guides
Sudoeste SW Turismo Ilha Grande
WWW.SUDOESTESW.COM.BR - Rua da Praia, 647 - Casa 05 - Tel. (24) 3361-5516
Reg. Embratur: RJ 10.04.304.566/0001-68

# DIA DA CRIANÇA - SOMA

## DOS DEFEITOS

Gilbeto de Nucci tem uma excelente imagem a respeito de nosso comportamento. Segundo ele, os homens caminham pela face da Terra em fila indiana, cada um carregando uma sacola na frente e outra atrás.
Na sacola da frente, nós colocamos as nossas qualidades. Na sacola de trás, guardamos todos os nossos defeitos.
Por isso, durante a jornada pela vida, mantemos os olhos fixos nas virtudes que possuímos, presos em nosso peito. Ao mesmo tempo, reparamos impiedosamente, nas costas do companheiro que está adiante, todos os defeitos que ele possui.
E nos julgamos melhores do que ele sem perceber que a pessoa andando atrás de nós está pensando a mesma coisa a nosso respeito.

A família SOMA parabeniza o 3º Sargento PM Benedito Carvalho de Souza pelo excelente desempenho de suas atividades, inclusive no apoio do trabalho que desenvolvemos contra violência da mulher.

No dia 12 de Outubro, a SOMA teve o prazer de realizar para as crianças da nossa comunidade uma bela festa, com uma farta distribuição de bolo, cachorro-quente, pipoca, balas, refrigerantes, além das brincadeiras tradicionais desde a corrida de saco até a animada cantiga de roda, incluindo premiação com medalhas e outros brindes.
Para que esta bela festa fosse realizada, contamos com a colaboração dos comerciantes locais Sítio do Lobo, Padaria Resta1, Padaria San Remo, Açougue, Mercado da Praia, Rest. Flor da Ilha, Kibeleza, Rest. Minha Deusa, Mercado do Pedro, Farmácia do Abraão, Esquina's Bar, e de Angra Superm. Floresta, Coca-cola, O Coliseu.
Contamos também com o apoio da Associação de Aposentados de Angra, da Secretaria de Cultura e Esporte, do Deputado Aurélio Marques, do Vereador Fiote, do Sr. Hugo Leal Presidente do Detran, Major Maurício, Professora Deise, Marquinho, Shirley, Jefferson, Brigada Mirim e Corpo de Bombeiros, dos Sargentos Ramos e Bittencourt e Soldado William.
A todos que nos ajudaram de algum modo para a realização desse evento, fica aqui nosso agradecimento e todo nosso carinho.

Família SOMA





# Angra Rumo a 2007

Segundo o Ministério do Turismo, até o ano de 2007 o Brasil deverá passar a receber três vezes mais turistas estrangeiros, passando de 3 milhões para 9milhões.
2007 também é o ano dos Jogos Pan Americanos no Rio de Janeiro.
Pensando nestas duas grandes oportunidades e na certeza de que não temos tempo para improvisações e amadorismo, os representantes do Corredor Turístico do Contorno, do Corredor Turístico da Ponta Leste, da Associação dos Meios de Hospedagem da Ilha Grande, da Associação Comercial e Industrial de Angra dos Reis, da Associação dos Artesãos de Angra dos Reis imprimiram seu apoio incondicional a um projeto de planejamento turístico de Angra, proposto pelo Instituto IDÉIAS. Este Instituto, uma ONG com experiência comprovada em diversos projetosturísticos, desenvolveu uma metodologia de planejamento pautada no envolvimento e participação da comunidade além dos fatos e dados obtidos através de pesquisa e levantamento.
Dada as características e complexidade de nosso município, o projeto será setorizado por Corredor. Assim, o planejamento turístico de Angra será a SOMA do planejamento turístico do Contorno, da Ponta Leste, da Ilha Grande, do Centro e da Ponta Sul.
Um vez identificado nosso desejo de realização de um trabalho sério e científico, a próxima etapa será a busca de recursos junto a instituições interessadas no desenvolvimento turístico de Angra dos Reis, de forma sustentada.
Acreditamos que muito em breve encontrarão o patrocinador e poderão darinicial os trabalhos cuja primeira ação será a de envolver todos as pessoase organizações ligadas ao turismo.
Fique atento. Participe! Maria Stela Jordão Elias Diretora-Presidente do Corredor Turístico da Estrada do Contorno Conselheira Municipal de Turismo.

# NA ILHA GRANDE

## EMÍLIA ECO CAMPING

Nossa diferença é seu retorno sem ESTRESSE, visite-nos

Sócio

ASSOCIAÇÃO DOS MEIOS DE HOSPEDAGEM

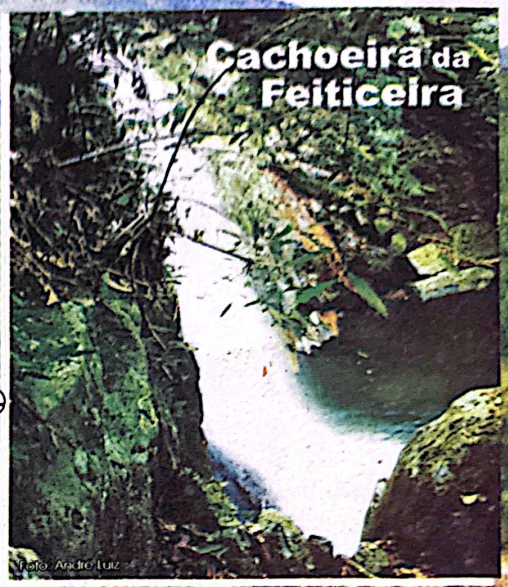
Ilha Grande
Compromisso com o turismo de boa qualidade



Pico

AQUI O RADICAL É NO TOPO!

Ilha Grande, a natureza que você deve conhecer. Venha!



Cachoeira da Feiticeira

Foto: André Luiz

## ECO BAR





Aqui você tem apoio e conforto!



*Cursos e palestras são frequentes.*

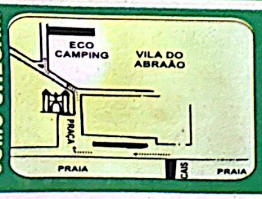




Apartamentos de apoio

No ECO BAR, você faz o show!
Rola sempre um violão baixinho e muito melódico!
Já pensou em ser o artista? Então venha!
Sua Condição de VIP, depende só de sua escolha!

COMO CHEGAR:




Rua Amâncio F. de Souza nº 18 - Abraão - Ilha Grande
Conheça-nos através do SITE:
www.ecocamping.com.br
e-mail: emiliaeco@uol.com.br
e-mail: bemvindo@ecocamping.com.br

Faça Reserva
Tel.: (24) 3361-5094
Telefax: (24) 3361-5410